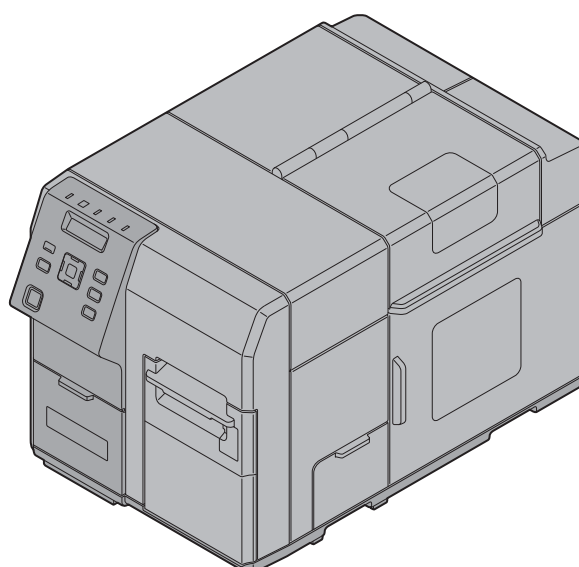


# TM-C7500 TM-C7500G

## ***Руководство по установке***

---

Перед началом использования.....	2
Названия деталей и назначение.....	7
Стандартная эксплуатация.....	11
Установка.....	12
Настройка принтера.....	29
Устранение неполадок.....	31
Технические характеристики.....	35
Расходные материалы и дополнения.....	36
Приложение.....	38



## Перед началом использования

В данном руководстве описаны действия по настройке данного изделия – от установки до состояния ожидания печати. Перед началом использования данного изделия внимательно прочтите данное руководство.

Подробная информация о функциях и эксплуатации изделия и программного обеспечения, информация по техническому обслуживанию и информация по устранению неполадок представлена в *Technical Reference Guide* (Техническом справочном руководстве).

Также можно легко настроить данное изделие с помощью *Install Navi*.

## Меры предосторожности

Представленные ниже обозначения используются в данном руководстве для обеспечения безопасности и надлежащего использования данного изделия, а также для предотвращения риска для клиентов и других людей и во избежание ущерба собственности. Обозначения указывают на уровень мер предосторожности, как описано ниже. Перед прочтением настоящего руководства следует тщательно ознакомиться с их значением.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.**

**Неправильное обращение с данным изделием и несоблюдение данного обозначения могут привести к летальному исходу или серьезным травмам.**



### **ВНИМАНИЕ!**

Неправильное обращение с данным изделием и несоблюдение данного обозначения могут привести к травмам или ущербу собственности.



### **Примечания.**

Указывает на дополнительные заметки и прочую полезную информацию.

## Меры предосторожности во время установки



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.**

- ❑ **Запрещается перекрывать вентиляционные отверстия данного изделия. Это может привести к аккумулярованию тепла в изделии и стать причиной пожара.** (↪ «Задняя сторона» на стр. 10)
- ❑ **Запрещается накрывать изделие тканью или устанавливать его в плохо проветриваемых местах. Обязательно обеспечьте необходимое установочное пространство, указанное в настоящем руководстве.** (↪ «Место, пригодное для установки» на стр. 13)



### **ВНИМАНИЕ!**

- ❑ **Запрещается устанавливать/хранить изделие в неустойчивом месте или в месте, подверженном воздействию вибрации от других устройств. Оборудование может упасть или сломаться; в обоих случаях возможно нанесение травм персоналу.**
- ❑ **Запрещается устанавливать изделие в местах с содержанием маслянистых испарений или пыли, а также в местах с высокой влажностью. Это может привести к поражению электрическим током или пожару.**
- ❑ **Соблюдайте естественное положение тела при подъеме данного изделия. Подъем изделия при неправильном положении тела может привести к травмам.**

- ❑ Не переносите данное изделие в одиночку. Для распаковки или извлечения изделия потребуется два или более человек. Масса данного изделия составляет приблизительно 37 кг.  
(☞ «Технические характеристики» на стр. 35)
- ❑ При подъеме данного изделия удерживайте его за части, указанные в настоящем руководстве. В противном случае изделие может упасть или зажать пальцы во время его опускания и привести к травмам. (☞ «Установка принтера» на стр. 12)

## Меры предосторожности в отношении подачи питания

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.

- ❑ Убедитесь, что используемое напряжение соответствует спецификации.  
(☞ «Технические характеристики» на стр. 35)
- ❑ Не допускайте прилипания пыли или посторонних материалов в вилке питания. Скопление пыли или посторонних материалов может привести к поражению электрическим током или пожару.
- ❑ Надежно вставьте вилку питания в розетку. Неправильная установка вилки может привести к поражению электрическим током или пожару.
- ❑ Используйте поставляемый в комплекте или другой специально предназначенный для этих целей шнур питания. Не используйте для других устройств, отличных от указанного.
- ❑ Запрещается использовать поврежденный шнур питания. Это может привести к поражению электрическим током или пожару.  
В случае повреждения шнура питания обратитесь за рекомендациями в центр технического обслуживания компании Seiko Epson. Соблюдайте следующие положения во избежание повреждения шнура питания.
  - Запрещается модифицировать шнур питания.
  - Запрещается ставить на шнур питания тяжелые предметы.
  - Запрещается принудительно перегибать, перекручивать или тянуть шнур питания.
  - Запрещается размещать вилку питания рядом с источниками тепла.
- ❑ Запрещается держать вилку питания влажными руками. Это может привести к поражению электрическим током.
- ❑ Запрещается подсоединять слишком много шнуров питания к одной розетке. Это может привести к пожару.
- ❑ Периодически отсоединяйте вилку питания от розетки и очищайте области вокруг и между штифтами. При продолжительном непрерывном контакте вилки питания с розеткой в основании штифтов может скапливаться пыль, что может привести к короткому замыканию или пожару.
- ❑ Отсоединяя вилку питания от розетки, удерживайте саму вилку, а не тяните за шнур. Вытягивание за шнур может привести к его повреждению или деформации вилки, что может стать причиной поражения электрическим током или пожара.

### ВНИМАНИЕ!

- ❑ В целях обеспечения безопасности отсоединяйте оборудование от сети в том случае, если оно не будет использоваться в течение длительного времени.

## Меры предосторожности при использовании



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.**

- ❑ *Запрещается использовать данное изделие в местах, где присутствуют летучие вещества, такие как спирт или разбавитель для краски, а также вблизи источников огня. Это может привести к поражению электрическим током или пожару.*
- ❑ *В случае образования дыма, непривычного запаха или необычного шума немедленно отключите изделие. Продолжение использования может привести к поражению электрическим током или пожару. При возникновении неисправности или прочих проблем немедленно отсоедините изделие от электросети и обратитесь за рекомендациями к торговому представителю или в центр технического обслуживания компании Seiko Epson.*
- ❑ *В случае пролития в данное изделие воды или других жидкостей немедленно отключите его. Продолжение использования может привести к поражению электрическим током или пожару. Немедленно отсоедините изделие от электросети и обратитесь за рекомендациями к торговому представителю или в центр технического обслуживания компании Seiko Epson.*
- ❑ *Запрещается разбирать или ремонтировать данное изделие. Неумелое обращение с оборудованием может привести к травмам или пожару.*
- ❑ *Запрещается использовать данное изделие в среде, где может присутствовать огнеопасный или взрывоопасный газ. Не используйте внутри данного изделия или рядом с ним аэрозольных распылителей, содержащих огнеопасный газ. Это может привести к пожару.*
- ❑ *Подключайте кабели только в соответствии с инструкциями, приведенными в этом руководстве. Это может привести к пожару. Это также может привести к повреждению других устройств.*  
(☞ «Подсоединение шнура питания» на стр. 14, «Подсоединение интерфейсного кабеля» на стр. 15)
- ❑ *Не прикасайтесь к частям внутри данного изделия, отличным от указанных в настоящем руководстве. Это может привести к поражению электрическим током или ожогам.*
- ❑ *Запрещается вставлять металлические или воспламеняющиеся предметы в изделие. Также следует избегать падения таких предметов на изделие. Это может привести к поражению электрическим током или пожару.*




### **ВНИМАНИЕ!**

- ❑ *Запрещается становиться на данное изделие или класть на него тяжелые предметы. Оборудование может упасть или сломаться; в обоих случаях возможно нанесение травм персоналу.*
- ❑ *Подключайте кабели и дополнительное оборудование, соблюдая указанное управление и соответствующие процедуры. Неправильная установка может привести к пожару или травмам. Для правильной установки соблюдайте инструкции настоящего руководства.*  
(☞ «Подсоединение шнура питания» на стр. 14, «Подсоединение интерфейсного кабеля» на стр. 15)
- ❑ *Перед перемещением изделия отключайте его и отсоединяйте от электросети. Также убедитесь, что отсоединены все кабели. В противном случае возможно повреждение кабелей, которое может привести к поражению электрическим током или пожару.*
- ❑ *Запрещается хранить или транспортировать изделие в наклонном, вертикальном или перевернутом состоянии. Это может привести к утечке чернил.*

## Меры предосторожности в отношении чернильных картриджей

### ВНИМАНИЕ!

- ❑ Применимые картриджи зависят от номера модели. Используйте картридж, который подходит к номеру модели принтера.  
(☞ «Технические характеристики» на стр. 35, «Чернильный картридж» на стр. 36)
- ❑ Запрещается прикасаться к интегральной микросхеме на картридже. Это может привести к неправильной работе/печати.
- ❑ В данном изделии используются чернильные картриджи, оснащенные интегральной микросхемой, которая контролирует количество использованных каждым картриджем чернил. Картриджи можно использовать даже после извлечения и повторной установки. Но если извлечь и повторно установить картридж с малым количеством чернил, его использование может быть невозможно. При каждой установке картриджа расходуется некоторое количество чернил, так как изделие автоматически проверяет их надежность.
- ❑ Установите все чернильные картриджи. Печать невозможна, если отсутствует по крайней мере один картридж.
- ❑ Так как для поддержания качества печатающей головки картриджи должны прекращать работу до того, как чернила будут полностью израсходованы, в использованном картридже остается некоторое количество чернил.
- ❑ Чернила всех цветов также расходуются в ходе профилактических операций во время замены картриджа и очистки печатающей головки.
- ❑ Не выключайте изделие и не открывайте крышку отделения для чернильных картриджей во время заправки чернил (мигает светодиодный индикатор питания ) Открытие крышки может привести к повторной заправке чернил и повышенному их расходу. Это также может привести к сбою печати.
- ❑ Даже при монохромной печати (печати монохромного изображения) используются чернила всех цветов для поддержания качества печати и печатающей головки.
- ❑ Запрещается разбирать чернильные картриджи. Это может привести к попаданию чернил в глаза и на кожу.
- ❑ Запрещается разбирать и модифицировать чернильные картриджи. Это может привести к сбою печати.
- ❑ Использование старых чернильных картриджей может привести к снижению качества печати. Их нужно использовать в течение шести месяцев после вскрытия упаковки. Срок годности чернильных картриджей напечатан на упаковке каждого картриджа.
- ❑ Если чернила попадут на кожу, в глаза или рот, немедленно примите профилактические меры.
  - При попадании на кожу немедленно промойте пораженную область мылом и водой.
  - При попадании чернил в глаза немедленно промойте их водой. В противном случае возможно воспаление или легкое раздражение глаз. Если что-то не так, немедленно обратитесь к врачу.
  - При попадании чернил в рот, немедленно сплюньте их и обратитесь к врачу.
- ❑ Вокруг отверстия подачи чернил на извлеченном картридже может присутствовать некоторое количество чернил. Примите меры, чтобы не оставить пятна на столе или другой поверхности.
- ❑ Не извлекайте картриджи, если не требуется их замена.
- ❑ Не вскрывайте упаковку чернильного картриджа, пока не потребуется его установка в изделие.
- ❑ Запрещается сильно трясти картриджи. При сильной встряске или ударах из картриджа могут вытечь чернила.

- ❑ Не допускайте попадания посторонних предметов в область установки картриджей. Это может привести к сбою печати. Если в область установки упал какой-либо предмет, извлеките его, стараясь не повредить область.
- ❑ При первой заправке чернил (непосредственно после приобретения) чернила расходуются для заполнения сопел печатающей головки (отверстий вывода чернил) и подготовки к печати. Поэтому количество отпечатанных листов может быть меньше по сравнению с картриджами, которые будут устанавливаться впоследствии.
- ❑ Если отключить питание изделия с помощью кнопки питания, печатающая головка будет автоматически закрыта крышкой, что предотвращает высыхание чернил. После установки чернильных картриджей обязательно выключайте питание с помощью кнопки питания, если изделие не используется. Не извлекайте вилку из розетки и не размыкайте автомат защиты цепи, когда включено питание.
- ❑ Печать на водонепроницаемой бумаге (например, на мелованной бумаге) может привести к образованию пятен вследствие медленного высыхания. Также во время печати на глянцевой бумаге\* на ней могут оставаться отпечатки пальцев или же пальцы могут прилипнуть к ней при прикосновении. Перед началом использования выберите бумагу, которая не приводит к образованию пятен. (\*: Только принтер TM-C7500G может печатать на глянцевой бумаге.)
- ❑ Берегите картриджи от детей.
- ❑ Рекомендуется хранить картриджи в прохладном темном месте.
- ❑ Если картридж хранился в холодном месте долгое время, перед использованием он должен нагреться в течение мин. 3 часов.
- ❑ При передвижении или перемещении принтера после установки картриджей не извлекайте их.

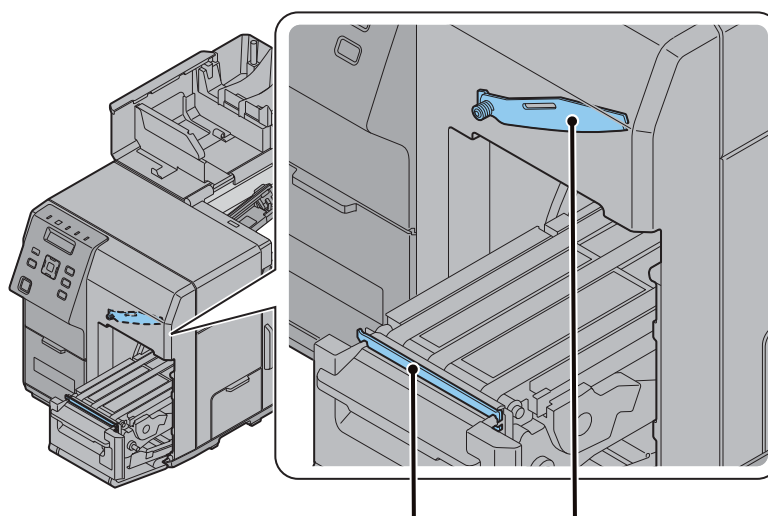
## Предупреждающая табличка

Предупреждающая табличка на изделии указывает на следующие меры предосторожности.



**ВНИМАНИЕ!**

Соблюдайте осторожность, чтобы не поранить пальцы об автоматический резак.



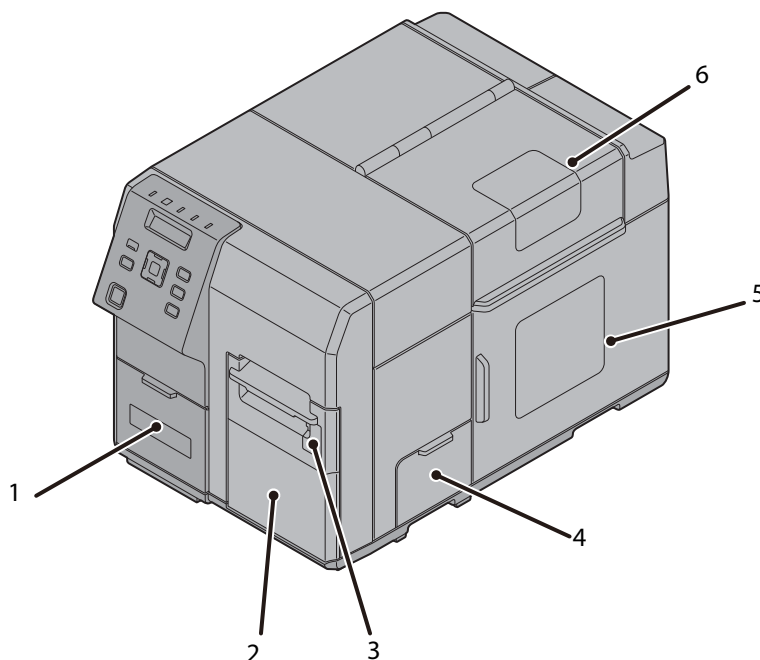
Фиксированное лезвие автоматического резака

Лезвие автоматического резака



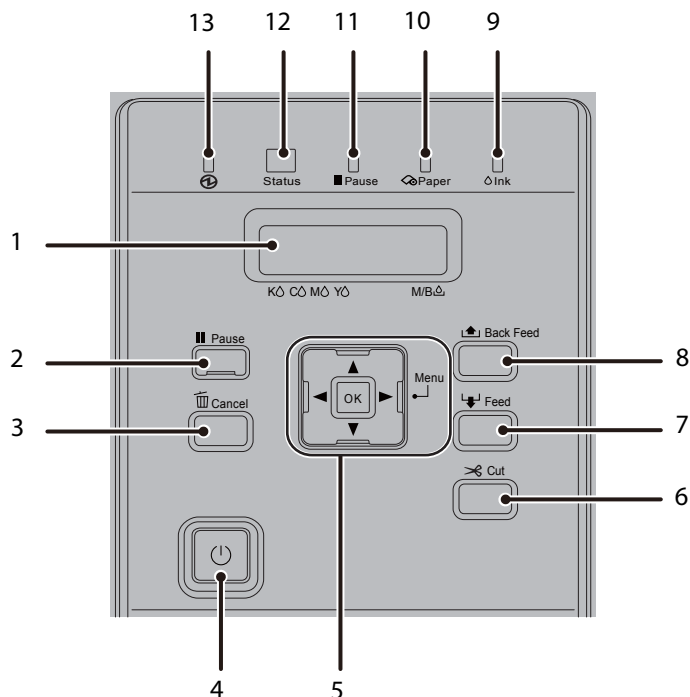
## Названия деталей и назначение

### Передняя сторона



<b>1</b>	<b>Крышка отделения для чернильных картриджей</b>
	Откройте эту крышку для установки/замены чернильных картриджей. (↗ «Установка чернильных картриджей» на стр. 15)
<b>2</b>	<b>Передняя крышка</b>
	Откройте эту крышку для извлечения застрявшей бумаги. (↗ «Застывание бумаги» на стр. 31)
<b>3</b>	<b>Крышка для установки перемоточного устройства</b>
	Откройте эту крышку для установки перемоточного устройства (дополнение). (↗ «Перемоточное устройство» на стр. 37)
<b>4</b>	<b>Крышка отделения для профилактического блока</b>
	Откройте эту крышку для установки/замены профилактического блока.
<b>5</b>	<b>Крышка отделения для рулона бумаги</b>
	Откройте эту крышку для установки рулона бумаги. (↗ «Установка рулона бумаги» на стр. 18)
<b>6</b>	<b>Крышка для установки бумаги</b>
	Откройте эту крышку для установки рулона бумаги или фальцованной бумаги. (↗ «Установка рулона бумаги» на стр. 18) Подробная информация об установке фальцованной бумаги приведена в <i>Technical Reference Guide</i> (Техническом справочном руководстве).

## Панель управления

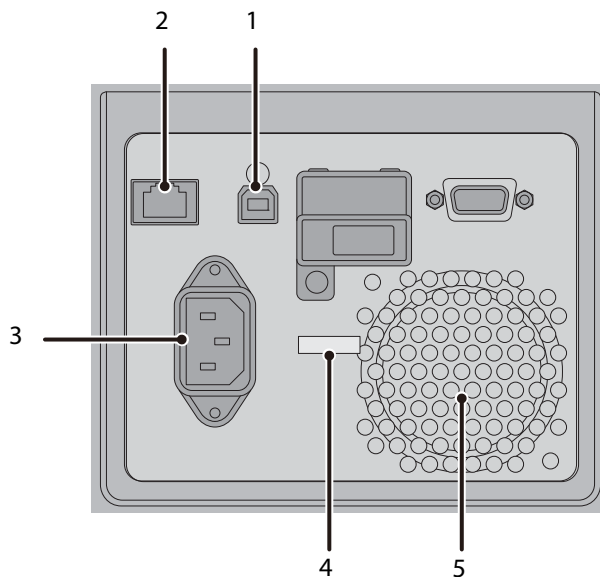


<b>1</b>	<b>ЖК экран</b> Отображает меню и сообщения.
<b>2</b>	<b>Кнопка Pause (пауза)</b> Нажмите эту кнопку во время печати для установки на паузу после распечатывания одной страницы. Нажмите эту кнопку, когда принтер установлен на паузу (когда горит светодиод Pause (пауза)), чтобы возобновить его работу и добиться его возвращения в режим ожидания.
<b>3</b>	<b>Кнопка Cancel (отмена)</b> Нажмите эту кнопку и удерживайте менее трех секунд, когда принтер установлен на паузу (когда горит светодиод Pause (пауза)), чтобы отменить текущее задание печати. Нажмите эту кнопку и удерживайте более трех секунд, чтобы отменить все задания печати. Принтер вернется в режим ожидания печати, если нажать кнопку во время использования меню.
<b>4</b>	<b>Кнопка питания</b> Включение/выключение принтера. (☞ «Включение/выключение» на стр. 11)
<b>5</b>	<b>Кнопка выделения/выбора</b> Используйте эту кнопку для выделения/выбора пунктов меню и элементов на ЖК экране. ▶ Кнопка меню: вывод экрана меню. ◀ Кнопка: вывод предыдущего элемента меню. ▲ • ▼ Кнопка: используйте эту кнопку для выделения меню и элементов. Кнопка ОК: выбор выделенного меню и элемента.



6	<b>Кнопка Cut (обрезка)</b>
Обрезка бумаги.	
7	<b>Кнопка Feed (подача)</b>
Нажмите эту кнопку и удерживайте менее трех секунд для подачи одного листа бумаги. Нажмите эту кнопку и удерживайте более трех секунд или дольше для непрерывной подачи бумаги.	
8	<b>Кнопка Back Feed (обратная подача)</b>
Нажимайте эту кнопку только при установке новой бумаги. После обрезания отпечатанной бумаги с помощью кнопки Cut (обрезка) удерживайте нажатой кнопку Back Feed (обратная подача) для обратной подачи бумаги, чтобы ее можно было извлечь.	
9	<b>Светодиодный индикатор Ink (чернила)</b>
<p>Мигает в следующих случаях:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Низкий уровень чернил.</li> <li>• Профилактический блок практически заполнен.</li> </ul> <p>Горит в следующих случаях:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Открыта крышка отделения для чернильных картриджей/крышка отделения для профилактического блока.</li> <li>• Отсутствует чернильный картридж/профилактический блок.</li> <li>• Требуется замена чернильного картриджа.</li> <li>• Требуется замена профилактического блока.</li> </ul>	
10	<b>Светодиодный индикатор Paper (бумага)</b>
Горит при отсутствии бумаги в принтере или при застревании бумаги. Также горит при открытой крышке для установки бумаги, крышке отделения для рулона бумаги или передней крышке.	
11	<b>Светодиодный индикатор Pause (пауза)</b>
Горит/мигает, когда принтер установлен на паузу. (☞ «Светодиодный индикатор Status/Pause (состояние/пауза) горит/мигает оранжевым» на стр. 31)	
12	<b>Светодиодный индикатор Status (состояние)</b>
Горит/мигает синим, когда принтер работает должным образом. Горит/мигает оранжевым при возникновении ошибки принтера. (☞ «Светодиодный индикатор Status/Pause (состояние/пауза) горит/мигает оранжевым» на стр. 31)	
13	<b>Ⓜ Светодиодный индикатор питания</b>
Горит, когда принтер включен. Мигает во время печати или заправки чернил.	

## Задняя сторона



<b>1</b>	<b>Разъем USB</b>
	Для подключения кабеля USB.
<b>2</b>	<b>Разъем сети Ethernet</b>
	Для подключения кабеля LAN.
<b>3</b>	<b>Разъем питания</b>
	Для подключения шнура питания.
<b>4</b>	<b>Зажим для проводов</b>
	Проденьте кабель USB через этот зажим для предотвращения его отсоединения.
<b>5</b>	<b>Вентиляционные отверстия</b>
	Обеспечивают вывод образующегося в изделии тепла для предотвращения повышения внутренней температуры. Во время установки нужно оставить расстояние 10 см или более до вентиляционных отверстий для обеспечения вентиляции.

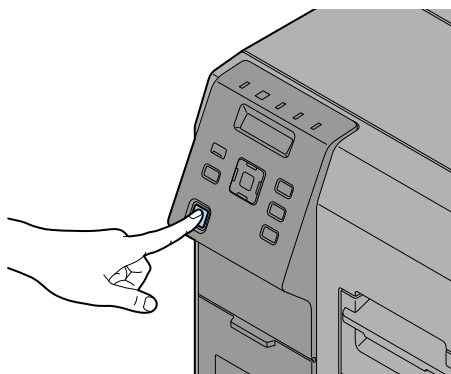
## Стандартная эксплуатация

### Включение/выключение

В данном разделе приводится описание включения/выключения изделия.


#### Включение

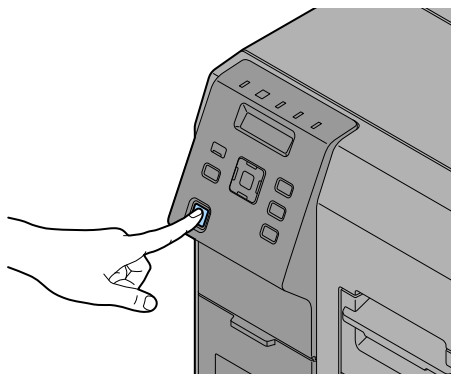
 Нажмите кнопку питания.




 Загорится светодиодный индикатор питания, и будет подано питание.

#### Выключение

 Удерживайте кнопку питания нажатой в течение одной секунды или более.



 Светодиодный индикатор питания погаснет, и питание будет отключено.

## Установка

### Снятие защитной ленты

Защитная лента служит для предотвращения ударов во время транспортировки. Снимите ленту перед установкой.

#### **Примечания.**

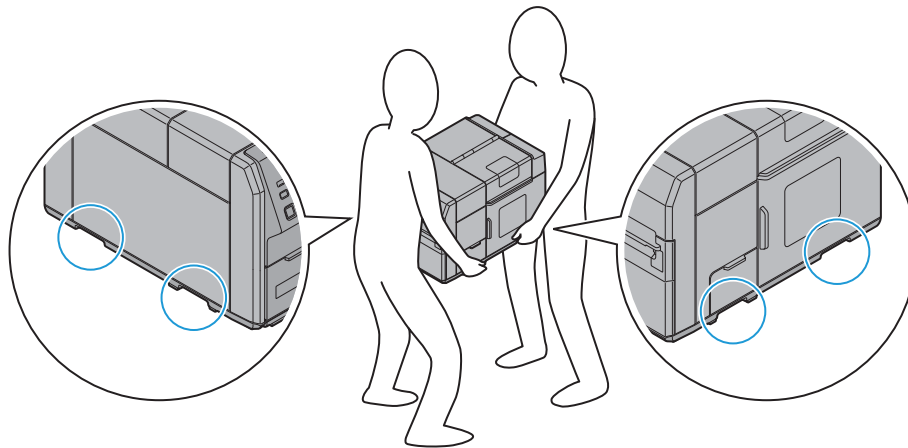
Защитная лента и упаковочная коробка потребуются для транспортировки в будущем. Сохраните их.

### Установка принтера

Обеспечьте достаточное пространство в месте, пригодном для установки.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Для подъема данного изделия требуется два человека.



- Масса данного изделия составляет приблизительно 37 кг. При подъеме данного изделия два человека должны держать его за углубления с обеих сторон, как показано на рисунке ниже. Переноска изделия при удерживании за другие области может привести к его повреждению. Соблюдайте осторожность во время установки изделия на пол, чтобы не зажать пальцы между изделием и поверхностью установки.
- Поднимайте данное изделие, сохраняя естественное положение тела, например, согнув ноги в коленях. Подъем изделия при неправильном положении тела может привести к травмам или повреждению изделия.
- Во время переноски не наклоняйте изделие на угол более 10° в любом направлении. Это может привести к несчастному случаю.
- Не кладите на изделие тяжелые предметы. Чрезмерное давление на изделие может привести к неисправности.

**Место, пригодное для установки**

Устанавливайте данное изделие в следующих местах:

- ❑ На ровной устойчивой поверхности, которая способна выдержать массу изделия (приблизительно 37 кг).
- ❑ На поверхности, площадь которой больше нижней поверхности изделия.
- ❑ В хорошо проветриваемом месте, которое позволяет оставить расстояние 10 см или более до вентиляционных отверстий на задней стороне изделия.
- ❑ В месте, не подверженном воздействию вибрации и ударов.
- ❑ В месте, где доступна соответствующая розетка питания.
- ❑ В месте, где можно без труда устанавливать и извлекать бумагу.
- ❑ В месте с достаточным пространством вокруг изделия для установки принадлежностей, замены расходных материалов и ежедневных профилактических действий.
- ❑ В месте, соответствующем следующим условиям:

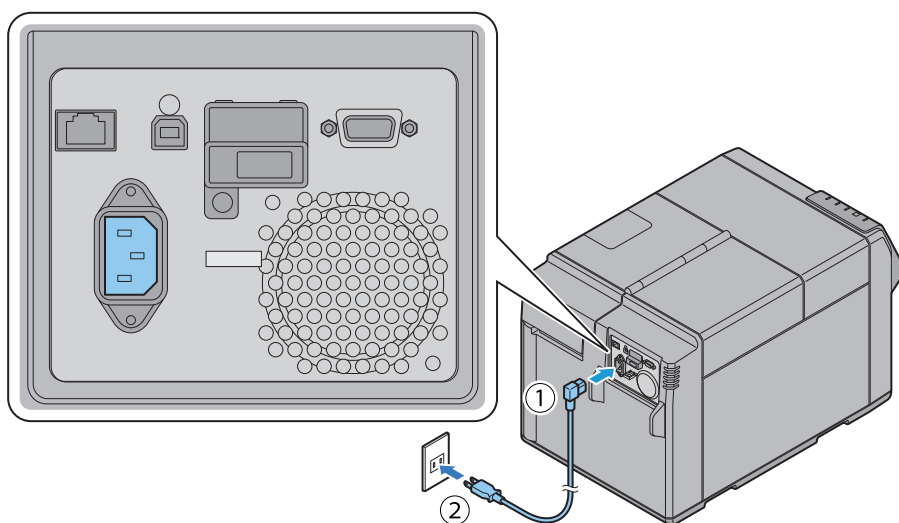
<b>Температура</b>	Рабочая: 5 – 35°C, хранение: -20 – 40°C (при 40°C: до 1 мес.)
<b>Влажность</b>	Рабочая: 20 – 80 % ОВВ, хранение: 5 – 85 % ОВВ (без конденсации)

## Подсоединение шнура питания

Подсоедините шнур питания согласно приведенной ниже информации.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.

- ❑ **Убедитесь, что используемое напряжение соответствует спецификации.**  
(📖 «Технические характеристики» на стр. 35)
  - ❑ **Обязательно устанавливайте данное изделие рядом с розеткой питания, чтобы можно было немедленно отсоединить его в случае возникновения неисправностей или прочих проблем.**
1. Надежно вставьте разъем шнура питания в разъем питания в нижней части изделия.
  2. Полностью вставьте вилку питания в розетку.

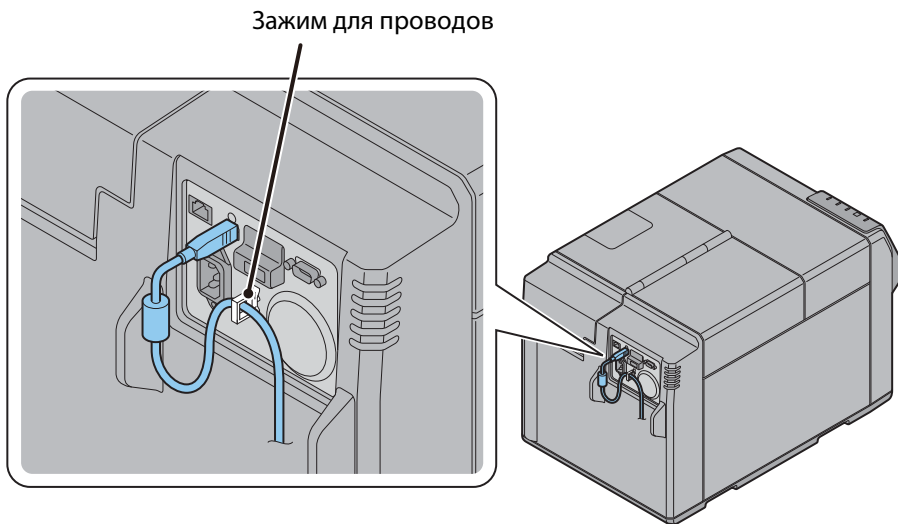


## Подсоединение интерфейсного кабеля

Подсоедините интерфейсный кабель к разъему на задней стороне принтера.  
(☞ «Задняя сторона» на стр. 10)

### **!** ВНИМАНИЕ!

При использовании кабеля USB проденьте его через зажим для проводов во избежание случайного отсоединения.



## Установка чернильных картриджей

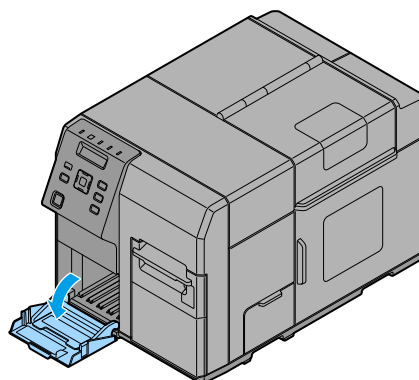
Установите чернильный картридж согласно приведенной ниже информации.

### **!** ВНИМАНИЕ!

Перед установкой чернильного картриджа внимательно ознакомьтесь с инструкциями по обращению с ним.

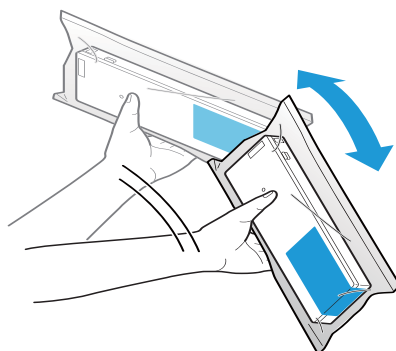
(☞ «Меры предосторожности в отношении чернильных картриджей» на стр. 5, «Чернильный картридж» на стр. 36)

1. Включите принтер. (☞ «Включение» на стр. 11)
2. Откройте крышку отделения для картриджей.

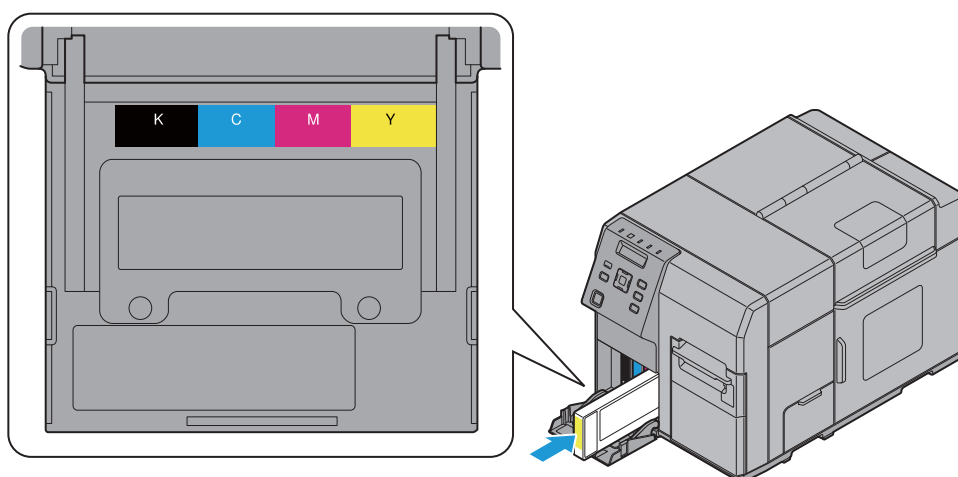




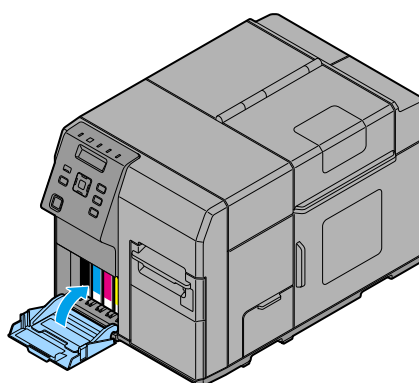
3. Перед вскрытием встряхните упаковку чернильного картриджа четыре или пять раз.



4. Аккуратно вставьте чернильные картриджи четырех цветов в изделие до щелчка. Проверьте цвет на этикетке картриджа и этикетке держателя картриджей и устанавливайте картриджи согласно цветам.



5. Закройте крышку отделения для картриджей.



6. Нажмите кнопку Pause (пауза).

Начнется заправка чернил. Во время заправки чернил будет мигать светодиодный индикатор питания ①.

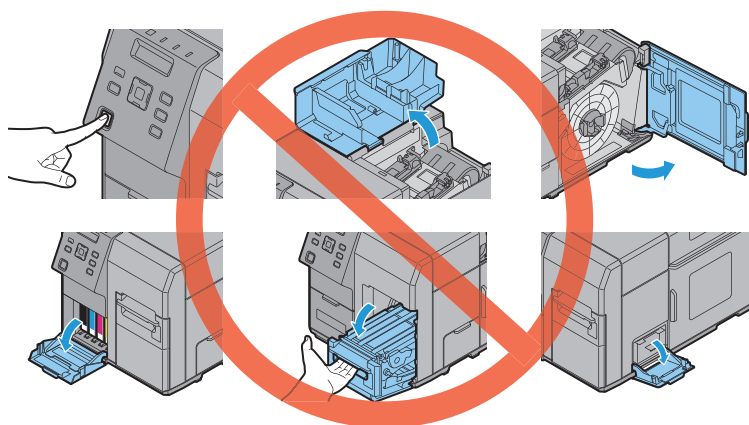
**Примечания.**

Чернильный картридж, входящий в комплект изделия, используется для исходной заправки. Принтер использует чернила для подготовки к печати при первой установке чернильного картриджа.

Заправка чернил занимает как минимум 10 мин. Время заправки чернил может меняться в зависимости от условий.

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

Запрещается открывать крышки изделия или отключать его питание во время заправки чернил (когда мигает светодиодный индикатор питания ①). Во время заправки это может привести к чрезмерному расходу чернил, в результате чего может потребоваться замена картриджа до завершения заправки.

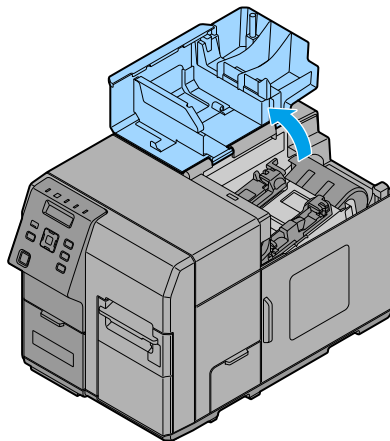


По завершении заправки чернил светодиодный индикатор питания ① перестанет мигать и будет гореть.

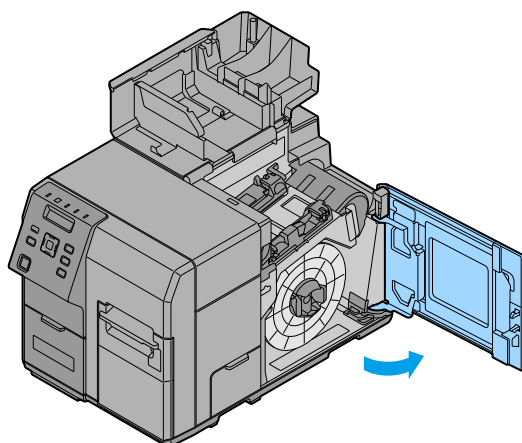
## Установка рулона бумаги

Установите рулон бумаги согласно приведенной ниже информации.

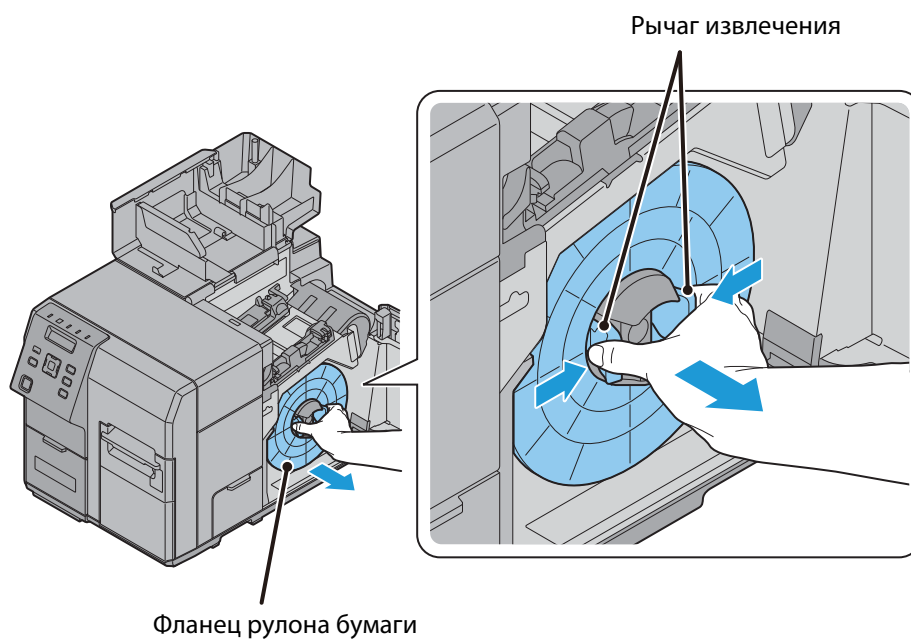
1. Убедитесь, что принтер включен. (☞ «Включение» на стр. 11)
2. Откройте крышку для установки бумаги.



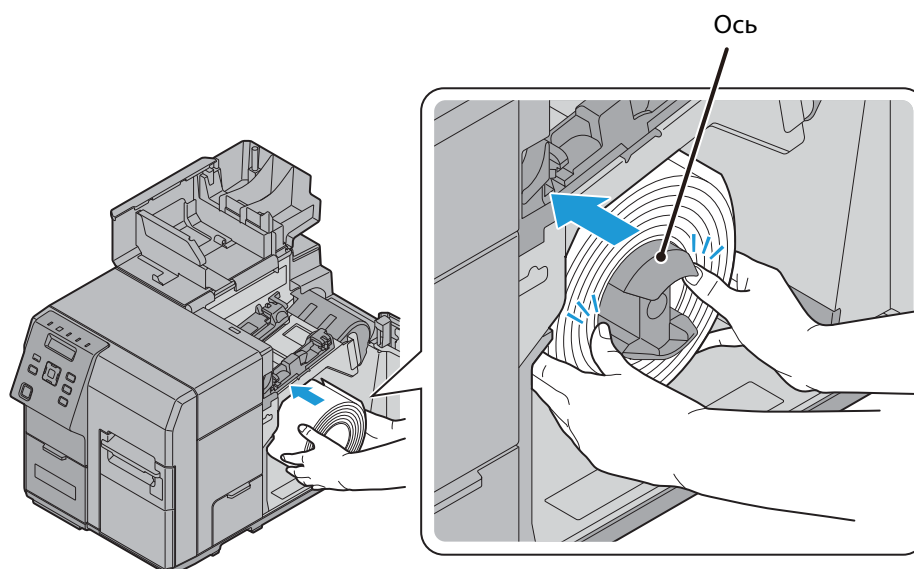
3. Откройте крышку отделения для рулона бумаги.



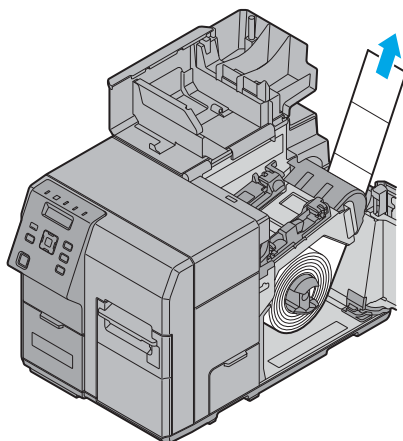
4. Извлеките фланец рулона бумаги, удерживая между пальцев рычаг извлечения фланца.



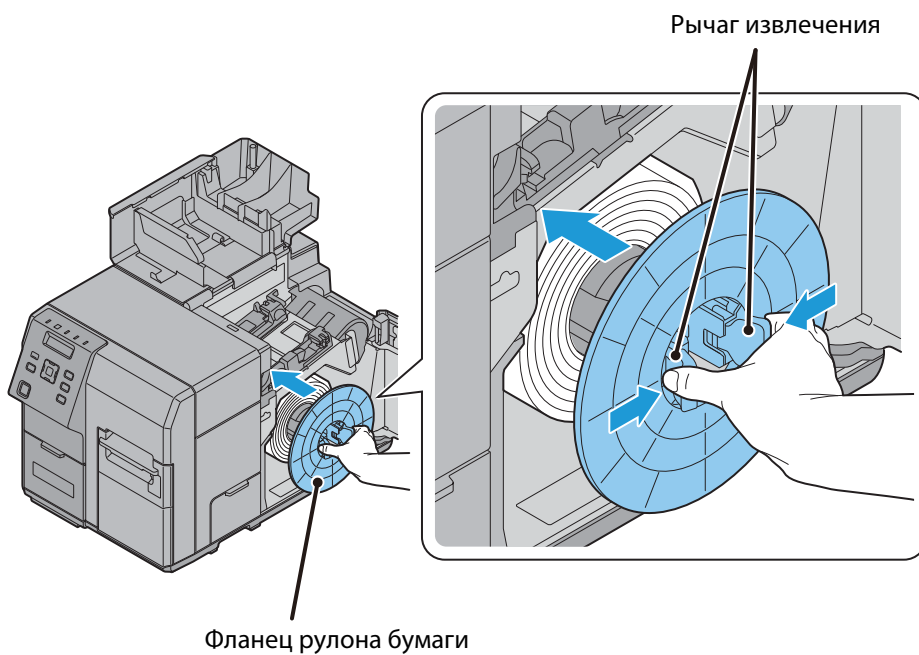
5. Установите рулон бумаги на ось и втолкните сердечник рулона как можно дальше, чтобы надежно закрепить его.



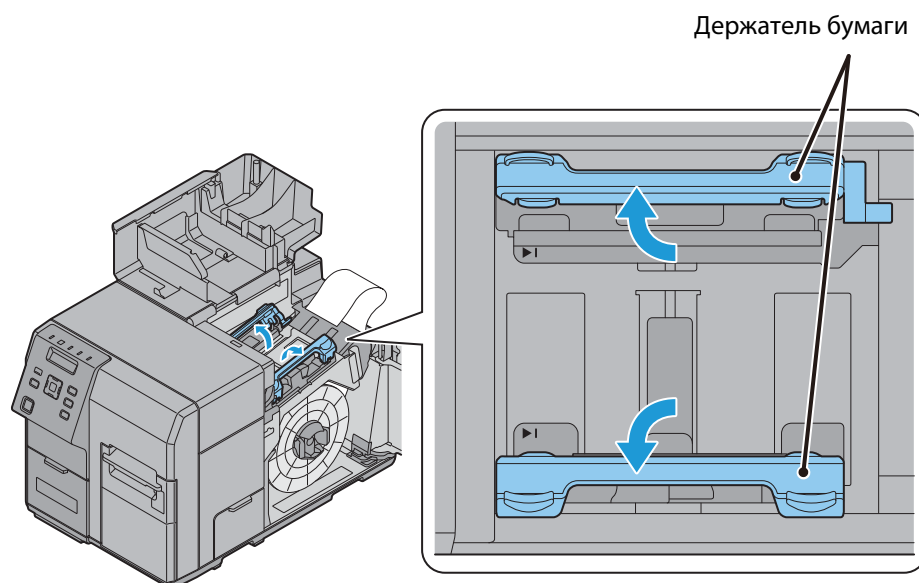
6. Вытяните край бумаги.



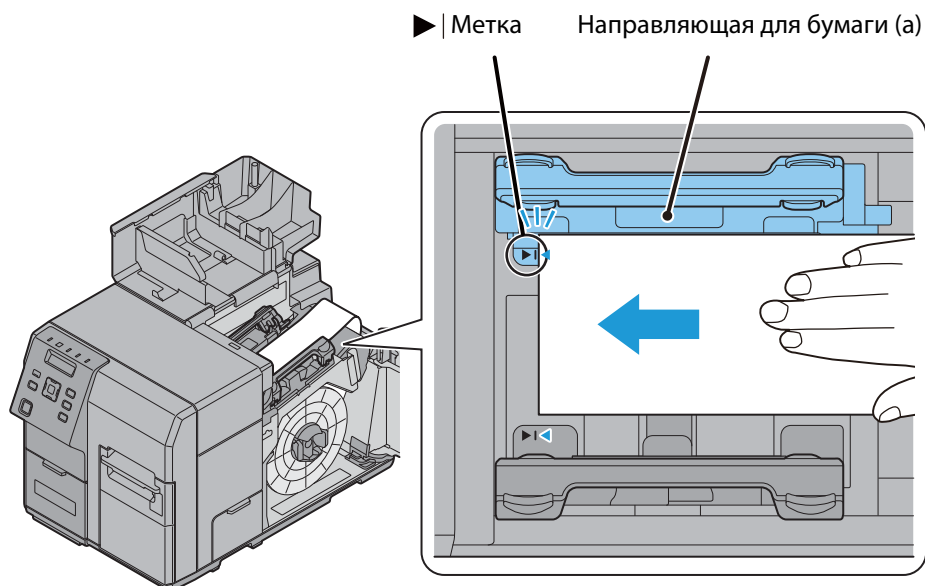
7. Установите фланец рулона бумаги на ось, удерживая между пальцев рычаг извлечения фланца. Прижмите фланец, чтобы выровнять его относительно ширины рулона бумаги.



8. Откройте держатель бумаги внутри крышки для установки бумаги.



9. Вставьте бумагу в направляющую (а)  
Совместите край бумаги с меткой ▶|.

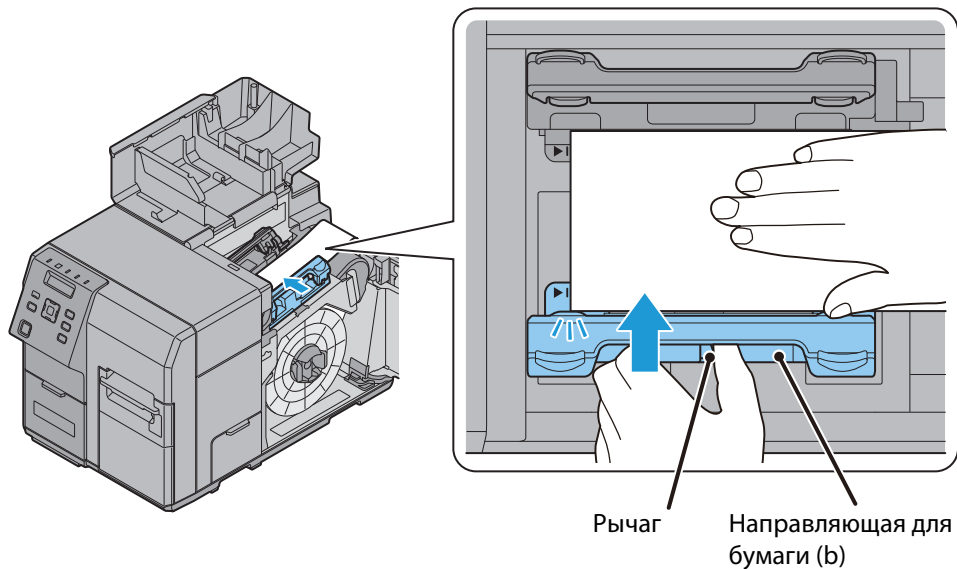


**⚠ ВНИМАНИЕ!**

Убедитесь, что на краях бумаги нет деформаций, таких как складки, разрывы, морщины и отслоение.

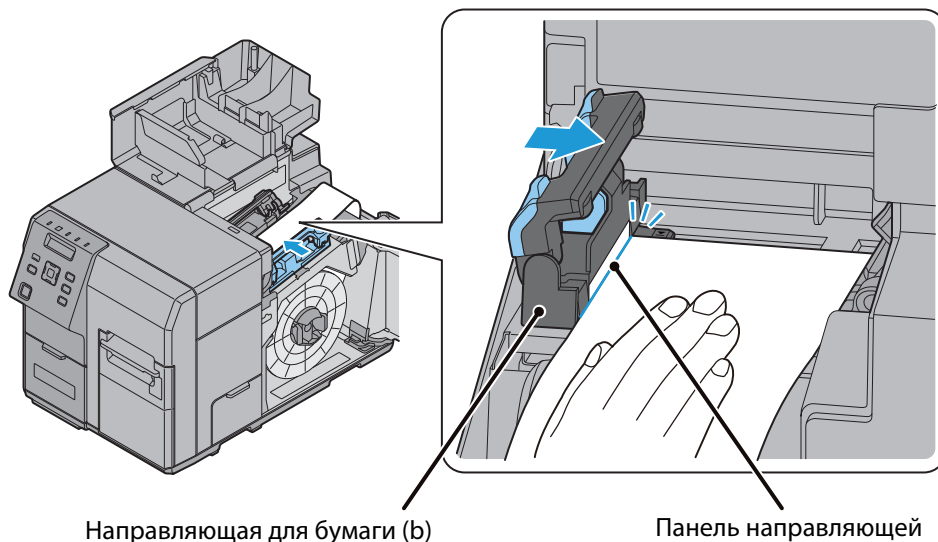
Деформированная бумага может привести к неправильной подаче, неровной печати или застреванию бумаги.

10. Удерживайте бумагу так, чтобы она не перемещалась. Переместите направляющую (b) согласно ширине бумаги, нажав на рычаг направляющей (b).



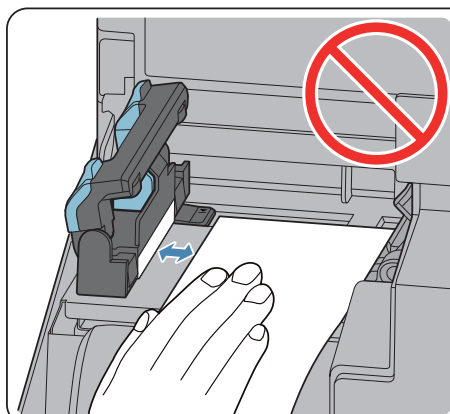


11. Отрегулируйте панель направляющей для бумаги (b), чтобы она находилась на одной линии с краем бумаги.

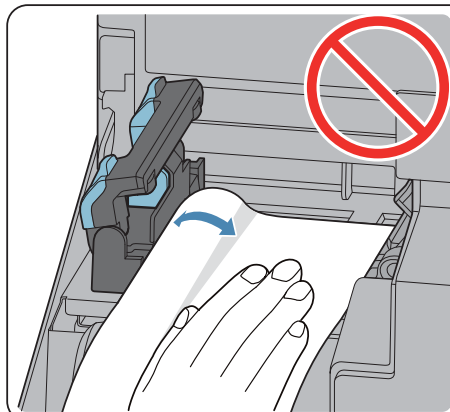


**! ВНИМАНИЕ!**

Если панель направляющей не соответствует ширине бумаги, это может привести к смещению печати и замятию бумаги. Необходимо учитывать следующее.

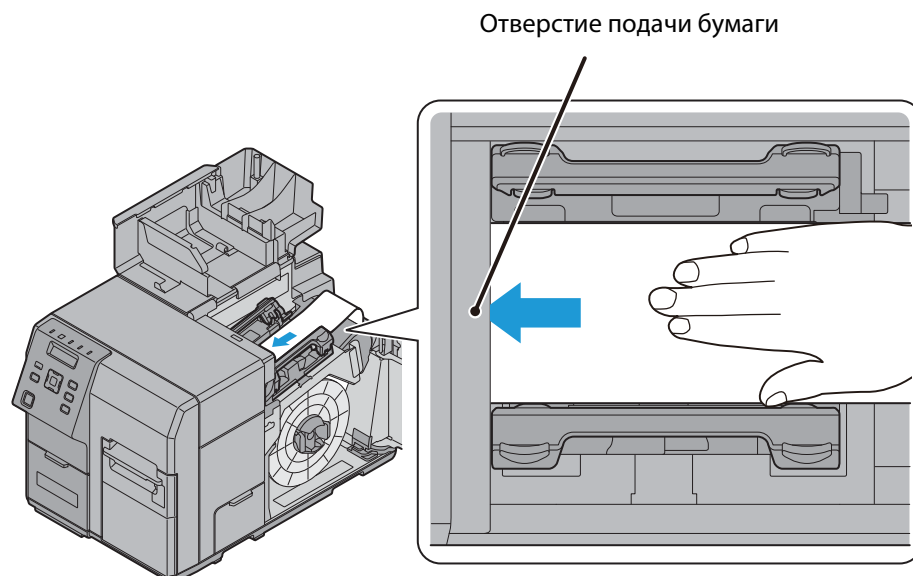


- Не допускайте образования зазора между панелью направляющей и краем бумаги.

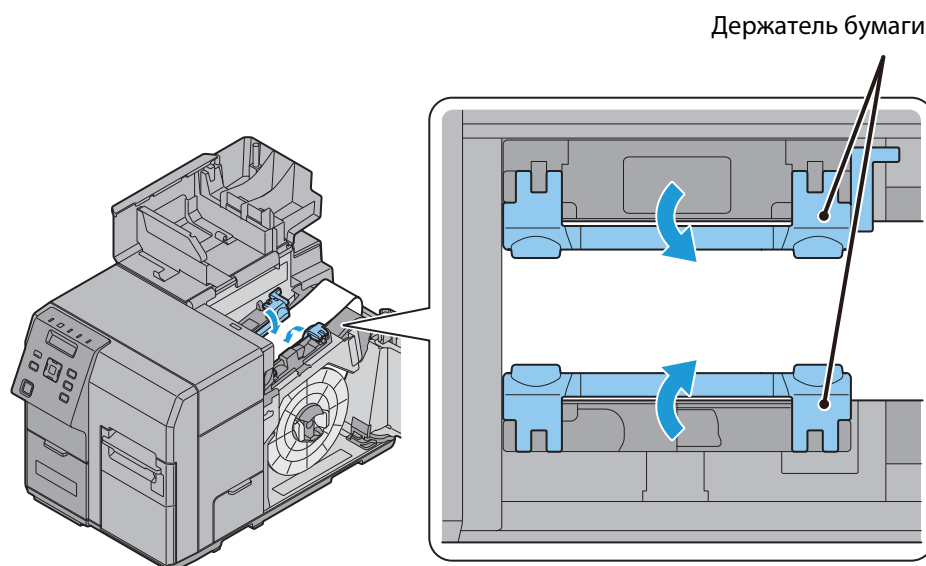


- Не прижимайте панель направляющей к краю бумаги с усилием.

12. Вставьте край бумаги в отверстие подачи бумаги. Подача бумаги начнется автоматически после втягивания приблизительно на 4 см.  
При правильной установке бумаги светодиодный индикатор Paper (бумага) погаснет. При неправильной установке бумаги светодиодный индикатор Paper (бумага) будет продолжать гореть. Установите бумагу еще раз.



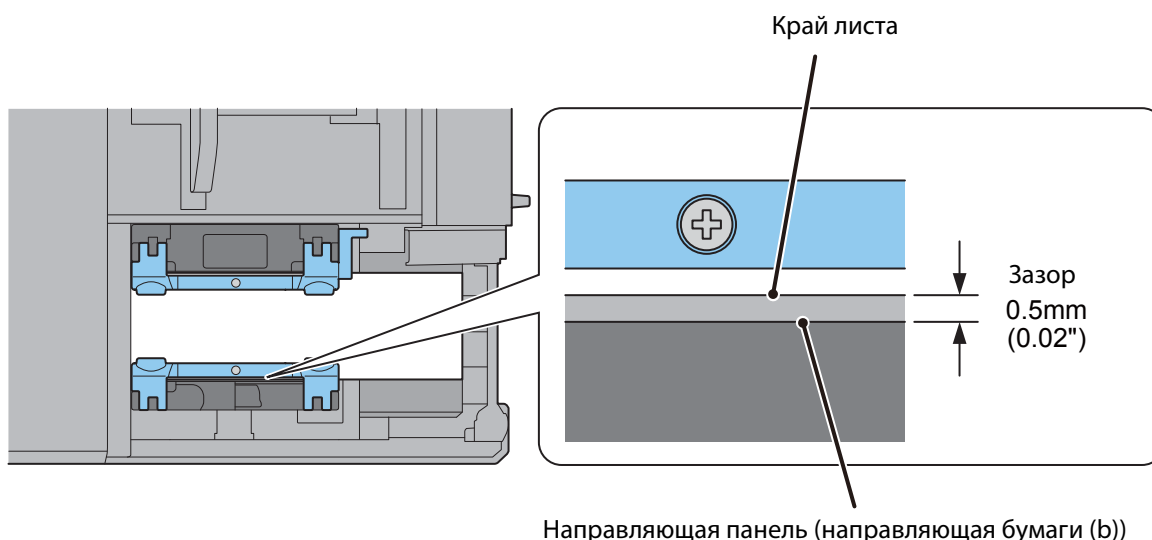
13. Закройте держатель бумаги.



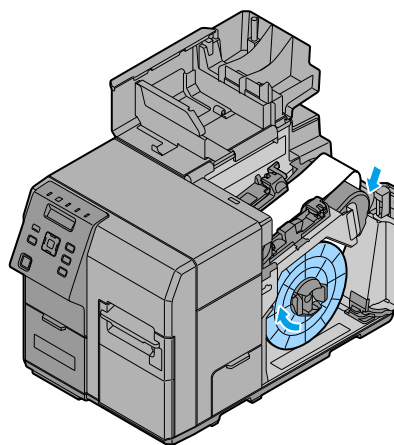
**⚠ ВНИМАНИЕ!**

При закрытии держателя бумаги образуется зазор приблизительно 0,5 мм между панелью направляющей для бумаги (b) и краем бумаги. При таком зазоре бумага подается надлежащим образом.

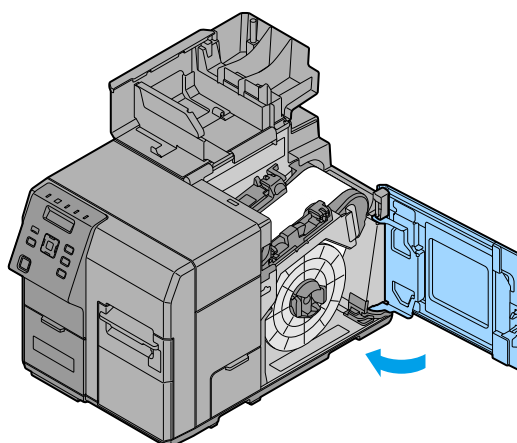
Проверьте наличие зазора между панелью направляющей и краем бумаги после закрытия держателя бумаги. Если зазор отсутствует, это может привести к смещению печати или замятию бумаги. Вернитесь к шагу 8.



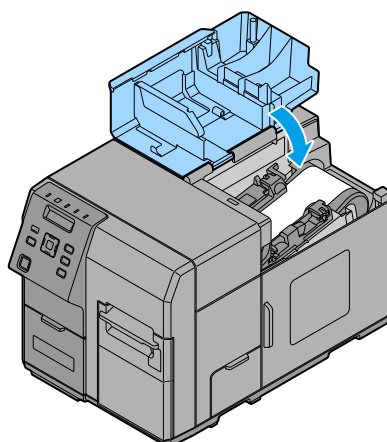
14. Если бумага движется свободно, поверните фланец рулона бумаги в направлении стрелки, чтобы уплотнить бумагу.



15. Закройте крышку отделения для рулона бумаги.



16. Закройте крышку для установки бумаги.



17. Нажмите кнопку Pause (пауза).

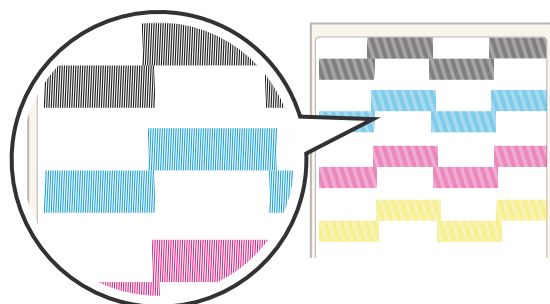
## Тестовая печать (печать для проверки сопел)

Правильность работы принтера можно проверить с помощью печати шаблона для проверки сопел.

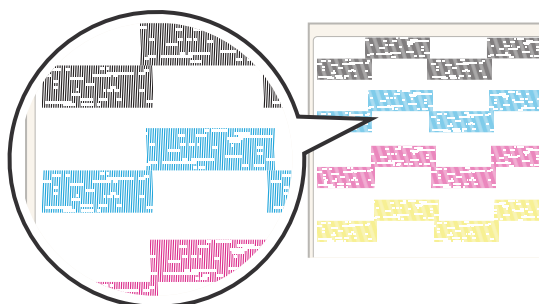
Выполните печать для проверки сопел согласно приведенной ниже информации. С помощью отпечатанного шаблона для проверки сопел можно проверить наличие засорения в соплах.

1. Убедитесь, что принтер включен. (☞ «Включение» на стр. 11)
2. ► Нажмите кнопку меню для отображения меню на экране.
3. Выделите [NOZZLE CHECK] (проверка сопел) и нажмите кнопку ОК.
4. Выделите [YES] (да) и нажмите кнопку ОК.  
Будет отпечатан шаблон для проверки сопел.
5. Осмотрите шаблон для проверки сопел.  
Если шаблон отпечатан хорошо, то все линии должны быть правильно напечатаны, как показано на рисунке внизу слева.  
Сопла засорены, если присутствуют пробелы в печати линий, как показано на рисунке внизу справа. В этом случае выполните очистку головки.  
Подробная информация по очистке головки приведена в *Technical Reference Guide (Техническом справочном руководстве)*.

<Нормальное состояние>



<Засоренное сопло>



## Настройка IP-адреса

Задайте IP-адрес изделия согласно приведенной ниже информации.

1. Убедитесь, что принтер включен. (☞ «Включение» на стр. 11)
2. ► Нажмите кнопку меню для отображения меню на экране.
3. Выделите [I/F SETUP] (настройка интерфейса) и нажмите кнопку ОК.
4. Выделите [NETWORK SETUP] (настройка сети) и нажмите кнопку ОК.
5. Выделите [IP ADDRESS] (IP-адрес) и нажмите кнопку ОК.
6. Введите IP-адрес.

▲ • ▼ Используйте эти кнопки, чтобы задать число, и кнопки ◀ • ▶, чтобы выделить позицию, которую нужно изменить.



7. Нажмите кнопку ОК.  
Настройка IP-адреса завершена.

### **Примечания.**

Подробная информация о других настройках сетевого подключения приведена в *Technical Reference Guide* (Техническом справочном руководстве).

Установка принтера закончена.

## Настройка принтера

На экране меню можно задать различные настройки принтера. В данном разделе приводится описание задания основных настроек.

### Настройка времени

Задайте текущую дату и время согласно приведенной ниже информации.

1. Убедитесь, что принтер включен. (☞ «Включение» на стр. 11)
2. ► Нажмите кнопку меню для отображения меню на экране.
3. Выделите [PRINTER SETUP3] (настройка принтера 3) и нажмите кнопку ОК.
4. Выделите [CLOCK] (часы) и нажмите кнопку ОК.
5. Введите текущую дату и время.

▲ • ▼ Используйте эти кнопки, чтобы задать число, и кнопки ◀ • ▶, чтобы выделить позицию, которую нужно изменить.



6. Нажмите кнопку ОК.  
Настройка времени завершена.



## Настройка языка

Задайте язык для сообщений на ЖК экране согласно приведенной ниже информации.

1. Убедитесь, что принтер включен. (☞ «Включение» на стр. 11)
2. ► Нажмите кнопку меню для отображения меню на экране.
3. Выделите [PRINTER SETUP3] (настройка принтера 3) и нажмите кнопку ОК.
4. Выделите [LANGUAGE] (язык) и нажмите кнопку ОК.
5. Выберите язык. Доступны следующие языки:
  - Японский
  - Английский
  - Французский
  - Немецкий
  - Голландский
  - Итальянский
  - Испанский
  - Португальский
6. Нажмите кнопку ОК.  
Настройка языка завершена.

### **Примечания.**

Подробная информация о других настройках приведена в *Technical Reference Guide* (Техническом справочном руководстве).

## Устранение неполадок

### Питание не подключено/светодиодный индикатор не горит

Убедитесь, что шнур питания правильно подсоединен. (↪ «Подсоединение шнура питания» на стр. 14)

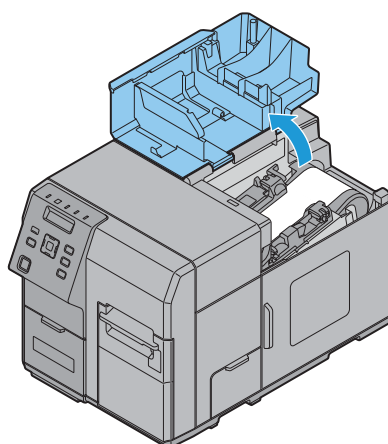
### Светодиодный индикатор Status/Pause (состояние/пауза) горит/мигает оранжевым

- ❑ Убедитесь, что все крышки плотно закрыты. Убедитесь, что все крышки плотно закрыты. (↪ «Передняя сторона» на стр. 7)
- ❑ Убедитесь, что бумага правильно установлена и что в принтере достаточно бумаги. (↪ «Установка рулона бумаги» на стр. 18)
- ❑ Убедитесь в отсутствии застревания бумаги. При необходимости извлеките застрявшую бумагу. (↪ «Застревания бумаги» на стр. 31)
- ❑ Убедитесь, что чернильные картриджи правильно установлены. Также проверьте, не пришло ли время их замены. (↪ «Установка чернильных картриджей» на стр. 15, «Чернильный картридж» на стр. 36)
- ❑ Убедитесь, что профилактический блок правильно установлен. Также проверьте, не пришло ли время его замены. (↪ «Профилактический блок» на стр. 36)
- ❑ Принтер установлен на паузу, если горит оранжевым только светодиодный индикатор Pause (пауза). Нажмите кнопку Pause (пауза), чтобы принтер вернулся в режим ожидания печати. (↪ «Панель управления» на стр. 8)
- ❑ В остальных случаях отключите питание принтера, подождите 10 с или более, затем повторно включите питание принтера. (↪ «Включение/выключение» на стр. 11)

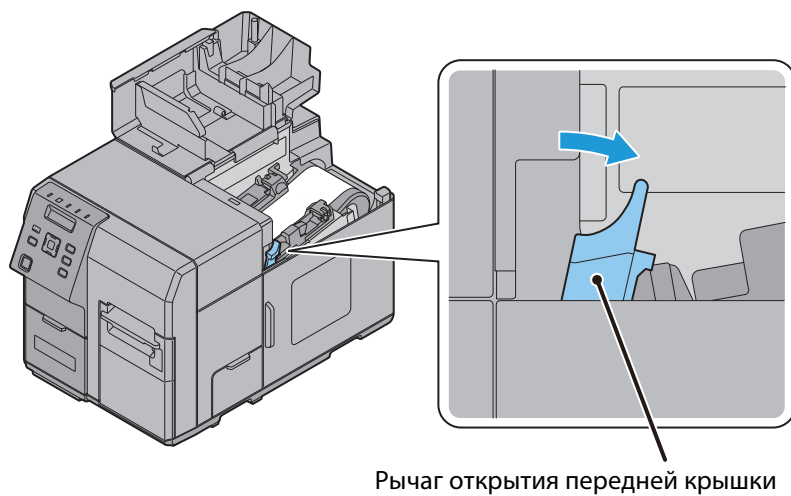
### Застревания бумаги

Не прилагайте усилие, чтобы извлечь застрявшую бумагу. Для извлечения следуйте приведенной ниже информации.

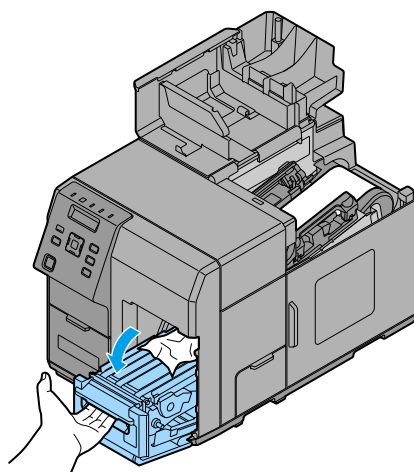
1. Убедитесь, что принтер выключен. (↪ «Выключение» на стр. 11)
2. Откройте крышку для установки бумаги.



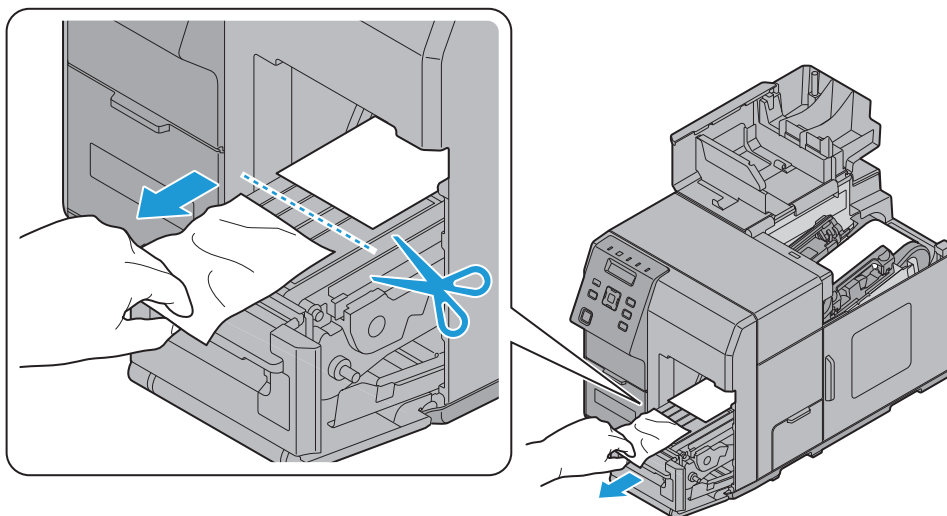
3. Потяните рычаг открытия передней крышки в отверстии подачи бумаги.



4. Откройте переднюю крышку.

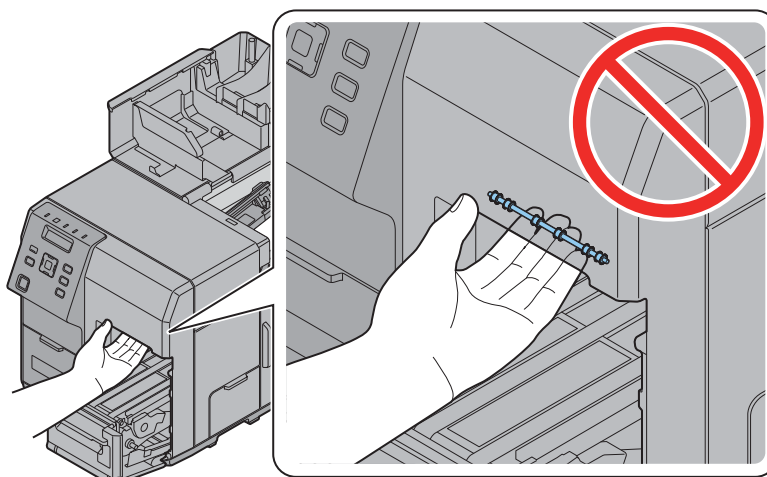


5. Обрежьте застрявшую бумагу и извлеките ее.

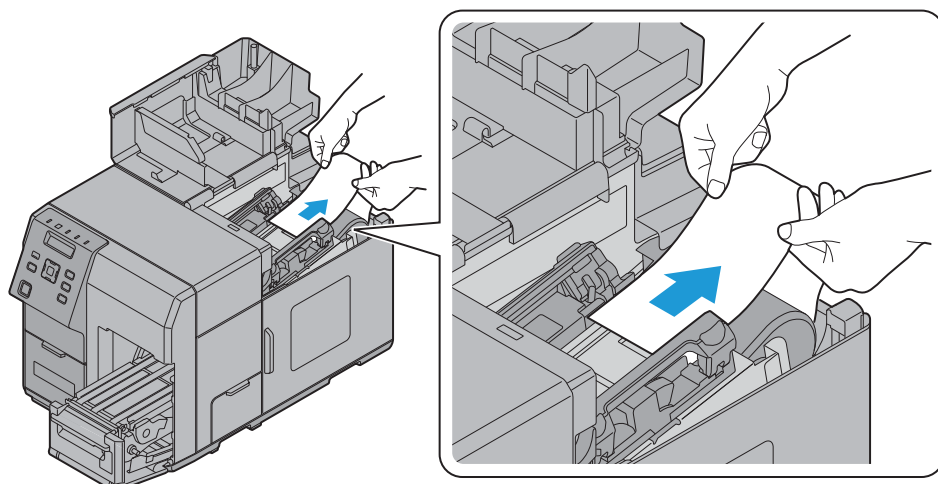


**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.**

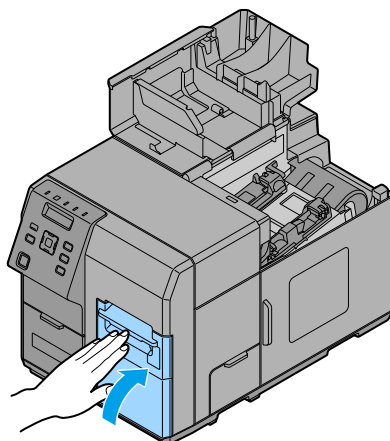
*Не прикасайтесь к металлическим колесам. Это может привести к травмам.*



6. Откройте держатель бумаги и вытяните бумагу через отверстие подачи бумаги.



7. Закройте переднюю крышку.



8. Установите бумагу еще раз. (🔗 «Установка рулона бумаги» на стр. 18)

## Технические характеристики

Позиция		Спецификация	
Номер модели		TM-C7500	TM-C7500G
Способ печати		Построчная струйная печать, точечная матрица Четырехцветная печать	
Подача бумаги		Прямая и обратная подача с помощью прижимных роликов	
Бумага	Категория	немелованная этикеточная, матовая этикеточная, синтетическая этикеточная	немелованная этикеточная, матовая этикеточная, синтетическая этикеточная, глянцевая этикеточная
	Тип	Этикеточная рулонная бумага (с черными отметками) Штампованная рулонная бумага (с черными отметками/без черных меток)	
	Форма	Рулонная бумага, фальцованная бумага	
Чернильный картридж		Модель: SJIC26P (К, С, М, Y)	Модель: SJIC30P (К, С, М, Y)
Профилактический блок		Модель: SJMB7500	
Интерфейс	Ethernet	x 1 10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T	
	USB	x 1 Высокоскоростной стандарт USB 2.0, тип B	
Электропитание		100 – 240 В перем. тока, 1.1А 50/60 Гц	
Расход энергии*	Во время работы (пик)	100 В: приблизительно 123 Вт 230 В: приблизительно 102 Вт	
	В режиме ожидания	100 В: приблизительно 49 Вт 230 В: приблизительно 48 Вт	
	В режиме ожидания	100 В: приблизительно 5.1 Вт 230 В: приблизительно 5.4 Вт	
	При отключенном питании	100 В: приблизительно 0.2 Вт 230 В: приблизительно 0.5 Вт	
Температура и влажность	Среда, необходимая для эксплуатации	Рабочая: 5 – 35°C 20 – 80 % ОВВ (без конденсации)	
	Среда, необходимая для печати	Рабочая: 15 – 35°C 20 – 80 % ОВВ (без конденсации)	
	Среда для транспортировки (в упаковке)	Рабочая: -20 – 60°C 5 – 85% ОВВ (без конденсации) (при 40°C: до 1 мес.) (при 60°C: до 120 ч)	
	Среда для хранения (без упаковки)	Рабочая: -20 – 40°C 5 – 85% ОВВ (без конденсации) (при 40°C: до 1 мес.)	
Габаритные размеры (Ш x Г x В)		392 x 598 x 395 мм (без выступающих частей)	
Масса		Приблизительно 37,0 кг (Без чернильных картриджей, профилактического блока и рулона бумаги)	

\*: Согласно условиям эксплуатации Epson

## Расходные материалы и дополнения

Для данного изделия доступны расходные материалы и дополнения. Эту продукцию можно приобрести у торговых представителей. Подробная информация представлена по следующим адресам.

Клиенты в Северной Америке могут воспользоваться следующим адресом:  
<http://www.epsonexpert.com/>

Клиенты в других странах могут воспользоваться следующим адресом:  
<http://www.epson.com/>

### Чернильный картридж

Используются чернильные картриджи четырех цветов. Для данного изделия доступны следующие картриджи. Используйте картридж, который подходит к номеру модели принтера.

Номер модели	Номер модели картриджа
TM-C7500	SJIC26P (K, C, M, Y)
TM-C7500G	SJIC30P (K, C, M, Y)

В случае необходимости замены чернильного картриджа на ЖК экран будет выведено сообщение [REPLACE INK] (требуется замена чернил). (🔗 [«Установка чернильных картриджей» на стр. 15](#))

#### Рекомендуется использовать оригинальные чернильные картриджи

- ❑ Для оптимальной производительности принтера рекомендуется использовать оригинальные чернильные картриджи Epson. Использование других чернильных картриджей, выпущенных не под маркой Epson, может отрицательно повлиять на качество печати и препятствовать оптимальной работе принтера. Компания Epson не может гарантировать качество и надежность продукции, выпущенной не под маркой Epson. Устранение любых повреждений или нарушений работы данного изделия в связи с использованием продукции, выпущенной не под маркой Epson, не будет предоставляться бесплатно, даже если срок действия гарантии еще не истек.
- ❑ Цветовая коррекция изделия основана на использовании оригинальных чернильных картриджей Epson. Использование неоригинальных чернильных картриджей может привести к снижению качества печати. Компания Epson рекомендует использовать оригинальные чернильные картриджи Epson.

### Профилактический блок

Профилактический блок – это блок для сбора отработанных чернил. Для данного изделия доступен следующий профилактический блок.

Модель: SJMB7500

В случае необходимости замены профилактического блока на ЖК экран будет выведено сообщение [REPLACE M/B] (требуется замена профилактического блока). Подробная информация о замене профилактического блока представлена в руководстве к профилактическому блоку.

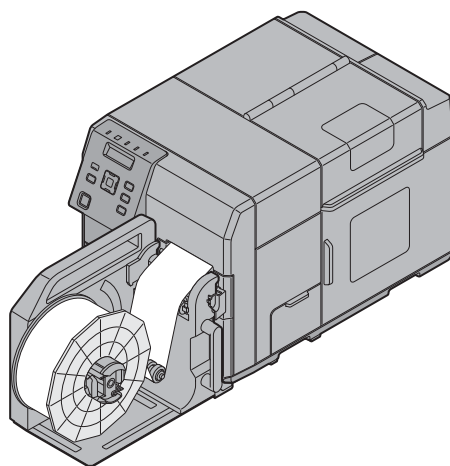
#### Рекомендуется использовать оригинальный профилактический блок

Для обеспечения оптимальной работы принтера рекомендуется использовать оригинальный профилактический блок Epson. Использование профилактических блоков, выпущенных не под маркой Epson, может препятствовать оптимальной работе принтера. Устранение любых повреждений или нарушений работы данного изделия в связи с использованием продукции,

выпущенной не под маркой Epson, не будет предоставляться бесплатно, даже если срок действия гарантии еще не истек. Компания Epson не может гарантировать качество и надежность продукции, выпущенной не под маркой Epson.

## **Перемоточное устройство**

Перемоточное устройство используется для перемотки отпечатанной бумаги в рулон.



Для данного изделия доступно следующее перемоточное устройство.

Модель: TU-RC7508

Подробная информация об установке перемоточного устройства представлена в руководстве к перемоточному устройству.



## Приложение

### Загрузка драйверов, служебных программ и руководств

Драйверы, служебные программы и руководства можно загрузить по следующим адресам.

Клиенты в Северной Америке могут воспользоваться следующим адресом:

<http://www.epsonexpert.com/>

Клиенты в других странах могут воспользоваться следующим адресом:

<https://download.epson-biz.com/?service=pos>

### Лицензия на программное обеспечение с открытым исходным кодом

Данное изделие помимо программного обеспечения, на которое компания Epson обладает лицензией, использует программное обеспечение с открытым исходным кодом. Информация в отношении программного обеспечения с открытым исходным кодом, используемого для данного изделия, представлена по следующим адресам.

Перечень программного обеспечения с открытым исходным кодом: <http://xxx.xxx.xxx.xxx/OSS/copy.html>

Полное лицензионное соглашение: <http://xxx.xxx.xxx.xxx/OSS/licenseterm.html>

(«xxx.xxx.xxx.xxx» обозначает IP-адрес принтера.)

### Ограниченное применение

Если эта продукция используется в условиях, требующих обеспечения высокого уровня надежности и (или) безопасности — например, в сочетании с авиационными, железнодорожными, судовыми, автомобильными и прочими транспортными средствами, аварийными устройствами оповещения, различными предохранительными устройствами или функциональными устройствами, выполняющими прецизионные операции — применение этой продукции рекомендуется только с учетом необходимых средств обеспечения отказоустойчивости и резервирования, поддерживающих достаточно высокий уровень безопасности и надежности всей проектируемой системы. В связи с тем, что эта продукция не предназначена для использования в условиях, требующих обеспечения очень высокого уровня надежности и (или) безопасности — например, в сочетании с авиационно-космическим оборудованием, важнейшим телекоммуникационным оборудованием, оборудованием систем управления атомными электростанциями или медицинским оборудованием, непосредственно используемым в процессе медицинского обслуживания — пожалуйста, не забывайте о том, что вы несете ответственность за всестороннюю оценку соответствия этой продукции конкретным условиям эксплуатации и за ее применение в этих условиях.

### Примечания

- (1) Все права защищены. Воспроизведение, хранение в системе поиска информации и передача какой-либо части настоящего документа в какой-либо форме или с использованием каких-либо электронных, механических, фотокопировальных, записывающих или иных средств без предварительного письменного разрешения корпорации Seiko Epson запрещены.
- (2) Содержимое данного руководства может быть изменено без предварительного уведомления.
- (3) Несмотря на то, что изготовитель принял все возможные меры предосторожности при подготовке настоящего руководства, корпорация Seiko Epson не несет никакой ответственности за ошибки или упущения.

- (4) Кроме того, изготовитель не несет никакой ответственности за убытки, причиненные вследствие использования информации в настоящем документе.
- (5) Ни компания Seiko Epson Corporation, ни ее отделения не несут ответственности перед покупателем данного изделия или третьей стороной за ущерб, потери, расходы или затраты, понесенные покупателем или третьей стороной вследствие: несчастного случая, неправильного применения или нарушения режима эксплуатации изделия, а также несанкционированной модификации, ремонта или измерения изделия или (за исключением США) несоблюдения в точности инструкций по эксплуатации или обслуживанию Seiko Epson Corporation.
- (6) Компания Seiko Epson Corporation не несет ответственности за какой-либо ущерб или проблемы в связи с использованием каких-либо дополнительных устройств и компонентов или каких-либо потребляемых материалов, кроме тех, которые рекомендованы корпорацией Seiko Epson в качестве оригинальной продукции компании Epson или в качестве продукции, одобренной компанией Epson.

## **Товарные знаки**

EPSON является зарегистрированным товарным знаком корпорации Seiko Epson Corporation. Exceed Your Vision является зарегистрированным товарным знаком или товарным знаком корпорации Seiko Epson Corporation.

Все остальные товарные знаки являются собственностью их соответствующих владельцев и используются только с целью идентификации. Информация об изделии может изменяться без предварительного уведомления.

©Seiko Epson Corporation 2014. Все права защищены.